

# إعلان

**تعلن مصلحة الضرائب للإخوة مكلفي الدخل الخاضعين لأحكام قانون ضرائب الدخل رقم (17) لسنة 2010م بأن الموعد القانوني لتقديم إقراراتهم الضريبية عن دخولهم المحققة عن السنة الضريبية 2011م سينتهي بنهاية شهر أبريل 2012م. وعليه فإن المصلحة:**

**تهيب بجميع الإخوة مكلفي ضريبة ريع العقارات وكذا ضريبة الأرباح التجارية والصناعية وضريبة المهن غير التجارية وغير الصناعية بكافة مستوياتهم كبار ومتوسطي وصغار المكلفين (بمن فيهم المعضون من الضرائب بموجب قانون ضرائب الدخل أو أي قانون آخر) سرعة تقديم إقراراتهم خلال المدة المتبقية من شهر أبريل 2012م إلى الإدارة الضريبية المختصة (الوحدة التنفيذية للضرائب على كبار المكلفين وفروعها ومكاتب الضرائب في أمانة العاصمة والمحافظات وفروعها) والتي ستقوم باستقبال الإقرارات خلال الفترتين الصباحية والمسائية حرصاً منها على تجنبهم الغرامات والعقوبات القانونية.**

**للاستفسار يرجى الاتصال بالأرقام التالية**

**( الإدارة العامة لخدمات المكلفين ) تلفون ( 503831 ) فاكس ( 262618 )**

**أو زيارة موقع المصلحة على شبكة الانترنت : WWW.TAX.GOV.YE**

## إعلان المناقصة العامة رقم (3) لعام 2012م



5. شهادة البطاقة التأمينية سارية المفعول لعام 2012م.
  6. سند تسديد رسوم هذه المناقصة.
  7. صورة من شهادة التسجيل لأغراض الضريبة العامة على المبيعات سارية المفعول.
  8. شهادة البطاقة الزكوية سارية المفعول لعام 2012م.
  9. صورة من شهادة التسجيل والتصنيف سارية المفعول.
- [ ] يقدم العطاء بالريال اليمني ويكون ساري المفعول لمدة 90 يوماً اعتباراً من تاريخ تقديمه وشاملاً للاستقطاعات القانونية بحسب القوانين النافذة في البلد مع التوريد للمخازن العامة لفرع الشركة بالحديدة.
- [ ] يجب أن يراعى في العروض المقدمة أن تكون معدة ومستوفاة وفقاً للشروط العامة والمواصفات والكميات المطلوبة والتي يتم الحصول على نسخة منها عند شراء وثائق المناقصة.
- [ ] آخر موعد لاستلام العطاءات وفتح المظاريف الساعة الحادية عشرة صباحاً من يوم السبت الموافق 26 / 5 / 2012م.
- ولن تقبل أي عطاءات ترد بعد هذا الموعد.
- [ ] سيتم فتح المظاريف بمبنى شركة النفط اليمنية بالحديدة - شارع صنعاء بحضور أصحاب العطاءات أو من يمثلهم بتفويض رسمي موقع ومختوم .. يمكن للاعبين المشاركة في هذه المناقصة الاطلاع على وثائق المناقصة قبل شرائها وذلك خلال الدوام الرسمي لأخر موعد لبيع الوثائق.

تعلن شركة النفط اليمنية فرع الحديدة عن إنزال المناقصة العامة رقم (3) لعام 2012م والخاصة برغبة فرع الشركة بشراء وتوريد إطارات مختلفة المقاسات.

فعل الأخوة الراغبين بالدول في هذه المناقصة التقدم بطلباتهم الخطية بشأن شراء وثائق المناقصة وذلك خلال أوقات الدوام الرسمي على العنوان التالي:

شركة النفط اليمنية بالحديدة - شارع صنعاء - بواسطة سكرتير لجنة المناقصات واستلام وثائق المناقصة مقابل مبلغ وقدره ( - / 15000 ) خمسة عشر ألف ريال لا ترد وآخر موعد لبيع الوثائق هو تاريخ 21 / 5 / 2012م.

[ ] يقدم العطاء في مظروف مغلق ومختوم بالشمع الأحمر إلى عنوان الجهة المعنية ومكتوب عليه اسم الجهة وموضوع المناقصة ورقمها واسم مقدم المناقصة ويرفق في طيه الوثائق التالية:

1. ضمان بنكي غير مشروط وغير قابل للإلغاء بمبلغ مقطوع (500.000 ريال) صالح لمدة 120 يوماً من تاريخ فتح المظاريف أو بموجب شيك مقبول الدفع.
2. شهادة البطاقة الضريبية سارية المفعول لعام 2012م.
3. شهادة مزاوله المهنة سارية المفعول لعام 2012م.
4. شهادة السجل التجاري سارية المفعول لعام 2012م.

## إعلان

**تعلن المؤسسة العامة للاتصالات السلكية واللاسلكية فرع / صنعاء عن إنزال المناقصة العامة رقم ( 2 / 2012 ) الخاصة بالأعمال التالية :**

رقم المناقصة	الموضوع	الرسوم (ريال)	مصدر التمويل
( 2012 / 2 )	ترميم وصيانة سور وغرفة مولدات سنترال الطلح	(10.000)	المؤسسة العامة للاتصالات السلكية واللاسلكية
	ترميم وصيانة مبنى مركز باقم		
	ترميم وصيانة غرفة حراسة مركز باقم		
	ترميم وصيانة مبنى سنتر المهادر مع غرفة الحراسة		
	ترميم وصيانة مبنى وسور وغرفة محطة مركز قطاير		

فعل الراغبين بالدول في هذه المناقصة تقديم طلباتهم الخطية خلال أوقات الدوام الرسمي إلى : فرع المؤسسة العامة للاتصالات م / صنعاء - الشؤون المالية - المشتريات - شارع المواصلات لأخذ نسخة من وثائق المناقصة مقابل الرسوم المحددة أعلاه (لا ترد).

يقدم العطاء في مظروف مغلق ومختوم بالشمع الأحمر إلى العنوان المحدد أعلاه ومكتوب عليه اسم صاحب العمل والمشروع ورقم المناقصة واسم مقدم العطاء وفي طيه الوثائق التالية :

- 1 - ضمان بنكي أو شيك مقبول الدفع بمبلغ مقطوع (115.000 ريال) صالح لمدة تسعون يوماً صادر من بنك داخل الجمهورية اليمنية ومعزز من بنك مصر له من قبل البنك المركزي اليمني غير مشروط وغير قابل للإلغاء أو شيك مقبول الدفع .
- 2 - صورة من البطاقة الضريبية سارية المفعول + صورة من شهادة تسجيل ضريبة المبيعات .
- 3 - صورة من البطاقة التأمينية سارية المفعول للشركات المحلية وكلاء الشركات الأجنبية .
- 4 - صورة من البطاقة الزكوية سارية المفعول .
- 5 - صورة من شهادة مزاوله المهنة .

علماً بأن آخر موعد لبيع وثيقة المناقصة وتقديم الاستفسارات يوم الأحد بتاريخ 20 / 5 / 2012م ، آخر موعد لاستلام العطاءات وفتح المظاريف هو الساعة العاشرة والنصف صباحاً في يوم السبت الموافق 26 / 5 / 2012م ولن تقبل العطاءات التي ترد بعد هذا الموعد وسيتم اعادة بحالتها وسيتم فتح المظاريف بالقسم المالي والإداري بفرع المؤسسة العامة للاتصالات م / صنعاء . كما يمكن للاعبين في المشاركة في هذه المناقصة الإطلاع على وثائق المناقصة قبل شرائها وذلك خلال أوقات الدوام الرسمي ولفترة خمسة وعشرون يوماً من تاريخ الإعلان للاستفسار الاتصال على تلفون 07 / 521101

### Selection of Consultants Request for Expression of Interest in Providing Consultancy Services to prepare Tender documents and contracts, assist in negotiation and Supervise Execution of Procurement and releasing the access channel in the Port of Aden

The Republic of Yemen has obtained a grant from Abu Dhabi Fund for development for the purpose of financing "deepening and widening the access channel in the Port of Aden" project with an amount of US \$ 30,000,000 . The Ministry of Transport, represented by Yemenia Gulf of Aden Ports Corporation (Project Implementation Unit) intends to utilize a portion of this assistance in consultancy services of the project mentioned above, for which this announcement was issued.

The project aims to deepen and widen the access channel in the Port of Aden, which will enable the port to accommodate the new generation container vessels, and making the port a Hub port for transit cargo services in the region.

Hence, YGAPC (PIU) - Port of Aden invites the qualified consultants companies/firms to express their interest and wish in the participation of providing the required consultancy services. The intending companies/firms have to submit all the data and documents that confirm its competence. They may enter into coalition or alliance in order to improve their qualification opportunities. The consultant services include the following required phases:-

- PHASE I:**
1. Preparation the tender documents,
  2. Preparation a contract model in accordance with established international commercial standards.
- Period of phase I of the consultancy services is supposed to be estimated by consultant depending on their expertise.
- PHASE II:**
1. Assist in evaluation of bids and in subsequent negotiations with the winner till the conclusion of the contract.
  2. Supervise the execution of the project.

The consultant shall include the following information:

1. Qualifications in the field of the task.
2. Financial, technical and advisory status.
3. Its major business, years of relevant experience.
4. Qualification of key staff of the firm company.
5. Firms that may confirm and verifying the implementing of similar previous projects.

Expressions of Interest shall be made in three hard copies (one original copy + two copies) along with a soft copy (CD) to the address mentioned below.

The selection of the consultancy company/firm will be carried out according to the bases and criteria stipulated in the guide book of procurement and consultancy services issued by the Tenders High board effected in the Republic of Yemen, and also the instructions issued by the Abu Dhabi Fund, the concerned company / firms may obtain additional data from the address below during the official working hours from 09:00 am to 14:00 pm

Expressions of Interest must be delivered to the address below by 3<sup>rd</sup> June 2012.

**Project Implementation Unit**  
Yemenia Gulf of Aden Ports Corporation  
Headquarters - Port of Aden  
Ministry of Transport - Republic of Yemen  
Tel: 00967-62-200736  
Fax: 00967-62-200476  
Email: [piu@yapco.com](mailto:piu@yapco.com)  
Website: [www.gportofaden.com](http://www.gportofaden.com)  
Website: [www.adfd.ae](http://www.adfd.ae)

**Deadline for submission is 12:00 hours noon on 3<sup>rd</sup> June 2012.**  
No submission after the date above will be considered.

Incomplete submissions will not be considered.

Opening of applications will be at the Project Implementation Unit office at the headquarters - Port of Aden at the same time mentioned above with the presence of the consultant firms or their representatives.

المختار استشاريين  
إعلان للتعبير عن الاهتمام  
بإعداد وثيقة المناقصة والمساعدة في إعداد وثائق المناقصة والاشتراك في مناقشة وثائق المناقصة وتسهيل فتح القناة الملاحية في ميناء عدن

حصلت الحكومة اليمنية على منحة من صندوق أبو ظبي للتنمية وذلك لتحويل مشروع تطوير وتوسعة القناة الملاحية لميناء عدن بمبلغ 30,000,000 دولار أمريكي وتقوم وزارة النقل ممثلة بمؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية (الوحدة التنفيذية للمشروع) باستخدام جزء من هذه المساعدة في الخدمات الاستشارية للمشروع المذكور أعلاه التي من أجلها صدر هذا الإعلان.

ويهدف المشروع إلى تعميق وتوسيع القناة الملاحية في ميناء عدن، حيث سيتمكن ميناء عدن من استقبال سفن الحاويات المسالمة (الجول المزدحم)، وخاصة حركة الترانزيت لعميل ميناء عدن ميناء مسوري في الإقليم بالإضافة إلى رفع مستوى الخدمات المقدمة بمقارده الدول الإقليمية وتسهيل الاستثمار في سوق النقل التجاري.

ويطلب تدعو وزارة النقل ومؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية (الوحدة التنفيذية للمشروع) الشركات الاستشارية المتخصصة بالتعبير عن إهتمامها بالمشاركة في تقديم الخدمات الاستشارية المطلوبة، وعلى الشركات الراغبة تقديم كافة المعلومات والوثائق التي تؤكد أهليتها أداء المهام المطلوبة ويمكن للشركات الاستشارية التحول في ائتلاف لتستعين برس من تأهيلها .. وتضمن الخدمات الاستشارية المطلوب التالي:-

- المرحلة الأولى:-**
- 1- إعداد وثائق المناقصة.
  - 2- إعداد نموذج العقد وفقاً للمعايير المطبق عليها.
- تجارتاً على نطاق عالمي.
- إن المدة المتوقعة لتنفيذ المرحلة الأولى من الخدمات الاستشارية (تقدر من قبل الشركة الاستشارية حسب خبرتها) ..

**المرحلة الثانية:-**

- 1- المساعدة في تقييم العروض والمفاوضات للاطلاع مع المقدم الفائز في تنفيذ المشروع وحتى إبرام العقد.
- 2- الإشراف على تنفيذ المشروع .

على أن يتم تقديم المعلومات التالية:-

- 1- المؤهلات في مجال المهنة المطلوبة .
- 2- وضع الاستشاري الفني والمالي والإداري.
- 3- مجال العمل الرئيسي وسنوات الخبرة في مجال الدراسة المعنية.
- 4- مؤهلات الكادر الرئيسي بما في ذلك الكادر القانوني.
- 5- الجهات التي يمكن الرجوع إليها للتأكد من كفاءة الأعمال السابقة .

يجب تسليم ثلاث نسخ ورقية (نسخة واحدة أصل + نسختين) ونسخة الكترونية (CD) من وثائق إهداء الرخصة إلى العنوان الموضح أسفل الإعلان.

وسيتولى المختار الشركة الاستشارية لتقديم الخدمات الاستشارية وفقاً للأسس والمعايير في الجدول الإرشادي للمشتريات والخدمات الاستشارية للجهة الممولة للمنافسات والمزادات المعمول به في الجمهورية اليمنية وإرشادات والبرامج الخاصة (صندوق أبو ظبي للتنمية) ويمكن للشركات الراغبة الحصول على معلومات إضافية من العنوان أعلاه وذلك خلال أوقات الدوام الرسمي من الساعة (العاشرة صباحاً) صباحاً حتى الساعة (الثانية ظهراً).

تقدم وثائق التعبير عن الاهتمام إلى العنوان التالي في موعد أقصاه يوم الأحد الموافق 3 يونيو 2012م.

الوحدة التنفيذية للمشروع  
مؤسسة موانئ خليج عدن اليمنية  
المركز الرئيسي، ميناء عدن  
وزارة النقل - الجمهورية اليمنية  
تلفون: (00967-62-200736)  
فاكس: (00967-62-200476)  
بريد الإلكتروني: [piu@yapco.com](mailto:piu@yapco.com)  
الموقع الإلكتروني للمؤسسة: [www.gportofaden.com](http://www.gportofaden.com)  
الموقع الإلكتروني للتعبير عن الاهتمام: [www.adfd.ae](http://www.adfd.ae)

والرسم عند استلام الوثائق هو الساعة (الثانية عشر ظهراً) من يوم الأحد الموافق 3 يونيو 2012م ولن تقبل الوثائق التي سوف تصل بعد هذا الموعد.

كما لن يتم النظر إلى الوثائق الغير مستوفية للشروط المحددة أعلاه.

وسيتولى فتح المظاريف في مكتب الوحدة التنفيذية بالمركز الرئيسي - ميناء عدن في نفس الموعد أعلاه بحضور ممثلي الشركات الاستشارية أو مندوبيهم.